Indice

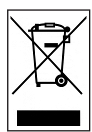
ATENCIÓN

- Lea estas instrucciones antes de utilizar el teléfono.
- No exponga el teléfono al agua o humedad.
- Siempre que sea posible, evite instalar el teléfono en lugares extremadamente fríos o calientes y junto a televisores, radios u otros aparatos eléctricos.
- No lo coloque directamente bajo el efecto de la luz solar.
- Para su limpieza utilice un paño humedecido.
- No lo rocíe nunca con productos limpiadores en aerosol, ya que puede penetrar por los orificios y dañar el aparato.

RECICLAJE AMBIENTAL

No tire nunca el aparato con los desechos domésticos.
Pida información a su Ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el aparato se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en España en materia de reciclaje.

Respete siempre las normas vigentes en la materia. Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.



El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

1. INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

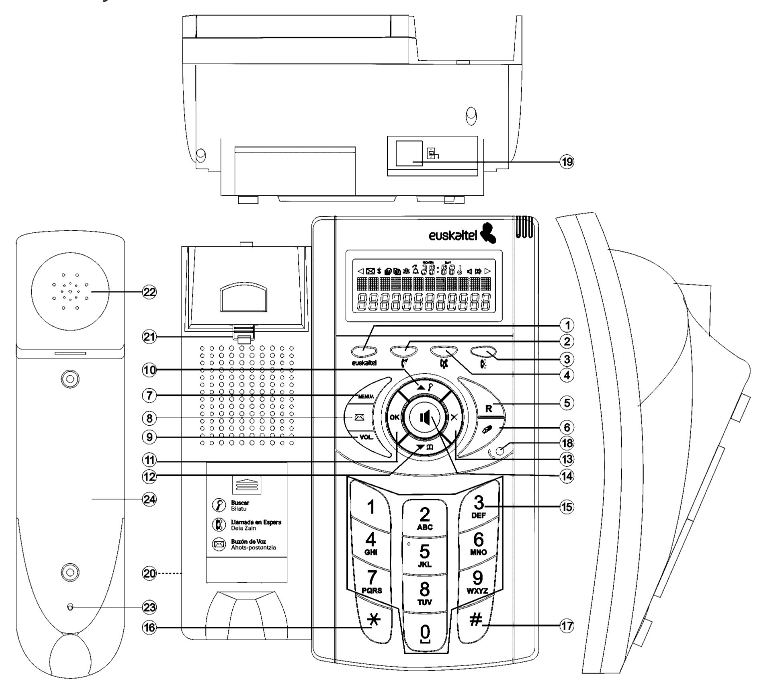
1.1 Contenido de la caja

En el interior de la caja de su teléfono, debe encontrar los siguientes elementos:

- Unidad base del teléfono.
- Microteléfono con cable rizado incorporado.
- Cable de línea.
- Manual de usuario (este ejemplar) y condiciones de garantía.

1.2 Descripción del teléfono

La figura siguiente ilustra la composición del teléfono y le será de utilidad para la instalación y utilización de su terminal.



1. Tecla de Atención al Cliente Euskaltel.
2. Tecla de Desvío de llamada.
3. Tecla de llamada en Espera.
4. Tecla de Llamada a Tres.
5. Tecla R para acceso a otros servicios.
6. Tecla Borrar.
7. Tecla de Acceso a Menú.
8. Tecla de consulta del Buzón de Voz.
9. Ajuste del Volumen manos libres.
10. Acceso al listado de llamadas recibidas.
11. Confirmar opciones del Menú y Repetición del último número marcado.
12. Acceso a la Agenda.
13. Volver a la pantalla principal/salir.
14. Manos libres.
15. Teclado alfanumérico.
16. Tecla almohadilla.
17. Tecla asterisco.
18. Indicador de teléfono descolgado.
19. Entrada para cable plano de línea.
20. Entrada para cable rizado de microteléfono.
21. Pieza mural.
22. Auricular.
23. Micrófono.
24. Microteléfono.

1.3 Instalación

Este teléfono debe conectarse solamente a líneas que dispongan de marcación multifrecuencia.

1. Conexión del cordón del microteléfono: Conecte el extremo del cable rizado del microteléfono al conector situado en el lateral izquierdo de la base (20).
2. Conexión a la línea telefónica: Conecte un extremo del cable liso de línea en la parte posterior del teléfono (19) y el otro extremo en la roseta o enchufe telefónico. Compruebe que al descolgar el auricular obtiene tono.
3. Si desea colocarlo en posición mural (pared), coloque la pieza de plástico en los orificios situados en el centro de la base, y coloque en la pared dos tirafondos separados entre si 7cm. Saque la pieza mural (21), gírela 180º y vuélvala a introducir.

1.4 Configuración

Una vez conectado el terminal a la línea telefónica, estará listo para realizar y recibir llamadas. No obstante si lo desea, puede configurar el volumen de timbre, la melodía, el contraste y el idioma (Castellano, Euskera, Catalán, Gallego e Inglés).

1.5 Selección de idioma

Para seleccionar uno de los idiomas comentados anteriormente proceda como se indica:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca **IDIOMA**.
3. Pulse la tecla OK y elija el idioma pulsando las teclas ▼ y ▲ .
4. Pulse la tecla OK para confirmar la opción elegida.

Pulse la tecla ⊗ para que la pantalla vuelva al inicio.

1.6 Fecha y hora

Este teléfono actualiza de forma automática la fecha y la hora al recibir la primera llamada con identificación del número de abonado llamante. No es necesario por tanto la intervención del usuario.

En caso de que quiera hacerlo manualmente realice los siguientes pasos:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca **HORA/FECHA**.
3. Pulse la tecla OK . La HORA empezará a parpadear. Introduzca la hora y fecha utilizando el teclado numérico.
4. El MES y el DÍA empezarán a parpadear. Introduzca el mes y después el día.
5. Pulse la tecla OK para confirmar. La información se grabará automáticamente.

Pulse la tecla ⊗ para que la pantalla vuelva al inicio.

1.7 Control del volumen de timbre

El timbre de llamada puede ser ajustado en tres niveles (bajo, medio y alto). Para cambiar el volumen siga como se indica:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca **VOLUMEN TIMBRE**.
3. Pulse la tecla OK. La pantalla muestra el nivel actual.
4. Pulse la tecla ▲ para cambiar. Pulse OK para confirmar.

Pulse la tecla ⊗ para que la pantalla vuelva al inicio.

1.8 Selección de la melodía

Este teléfono permite la selección de 3 tipos de melodías diferentes ♫♫♫. Para cambiar de melodía siga como se indica:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca **MELODIA**.
3. Pulse la tecla OK. La pantalla muestra la melodía actual.
4. Pulse la tecla ▲ para cambiar. Pulse OK para confirmar.

Pulse la tecla ⊗ para que la pantalla vuelva al inicio.

1.9 Ajuste del contraste

Puede ajustar el contraste de la pantalla del terminal. Dispone de 5 niveles. Siga los pasos indicados para cambiar el contraste:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca **CONTRASTE**.
3. Pulse la tecla OK para confirmar.
4. Pulse las teclas ▲ y ▼ para seleccionar el contraste deseado. Desde (1) poco contraste hasta (5) contraste alto.
5. Pulse la tecla OK para confirmar.

Pulse la tecla ⊗ para que la pantalla vuelva al inicio.

1.10 Control del volumen del altavoz

El volumen de audición en la función de manos libres puede variarse mediante la tecla **VOL.**, durante la conversación puede variar el nivel de escucha pulsando esta tecla. Hay 4 niveles diferentes. La pantalla también le informa mediante unos iconos; volumen bajo (■ ■) hasta (■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■) volumen alto.

1.11 Contador

Este terminal dispone de un contador que se pondrá en marcha automáticamente a los 6 segundos después de haber descolgado. De este modo tendrá una idea bastante aproximada de la duración de la llamada.

1.12 Tecla R

Esta tecla le permite tener acceso a los diferentes servicios que ofrece su compañía telefónica o centralita. Para ello debe pulsar la tecla R y el código que corresponda.

1.13 Nombre de usuario

Puede añadir un texto, por ejemplo su nombre, que aparecerá en la pantalla cuando el microteléfono este colgado.

1. En colgado pulse "*9352663#", la pantalla mostrará "_".
2. Introduzca el texto mediante el teclado. Máximo 14 letras. Pulse (OK) para confirmar.

1.14 Información en pantalla

En reposo, la pantalla del teléfono muestra en la primera línea la hora actual y fecha (mes-día).

Cuando se hayan recibido llamadas no atendidas, la pantalla mostrará "XX NUEVAS".

La tabla siguiente muestra la información adicional que puede aparecer en la pantalla y su significado:

PANTALLA	DESCRIPCION
	Mensajes de voz Este símbolo fijo indica que ha activado el servicio buzón de voz desde su teléfono. Este símbolo parpadeando junto con el piloto rojo indica que tiene un mensaje en el buzón de voz de su compañía telefónica.
	Altavoz. Este símbolo aparece junto a la fecha cuando el teléfono está funcionando en manos libres. Esto sucede cuando se pulsa la tecla .
R	Llamada repetida. Este símbolo aparece cuando se revisa la lista de llamadas no atendidas. Si se han recibido varias llamadas del mismo usuario, el teléfono únicamente almacena la hora de la última; la aparición de este icono indica que ha habido más llamadas de la misma persona. Al visualizar la llamada, el símbolo desaparece.
N	Llamada nueva. Parpadea cuando tiene llamadas sin contestar. Este símbolo aparece cuando se revisa la lista de llamadas recibidas. El teléfono almacena las llamadas no atendidas y permanecen en la lista hasta que se eliminan. Este símbolo permite diferenciar las llamadas nuevas de las que se recibieron anteriormente y todavía no han sido eliminadas. Una vez se ha visualizado la llamada el símbolo desaparece.
	Indica la melodía seleccionada.
	Indica el volumen de timbre.

2. FUNCIONAMIENTO

2.1 Llamadas entrantes

El timbre suena cuando se recibe una llamada:

1. Levante el microteléfono. Inicie la conversación. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

2.2 Cómo realizar una llamada

Para llamar a otro abonado del servicio telefónico se realizan las siguientes operaciones:

1. Descuelgue el microteléfono y espere a oír el tono de línea.
2. Marque el número deseado y compruebe que la comunicación se establece correctamente.
3. Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento.

2.3 Realizar una llamada desde Manos libres

1. Sin descolgar el microteléfono, pulse la tecla “manos libres” (14) indicada con un 🔈, para obtener el tono de invitación a marcar.
2. Marque el número con el que desea conversar.
3. Cuando conteste el interlocutor puede iniciar la conversación normal sin necesidad de levantar el auricular.
4. Para finalizar la llamada pulse de nuevo la tecla 🔈.

Si se realiza una marcación automática desde la agenda o bien desde el registro de llamadas recibidas y no se ha levantado el auricular, el teléfono realizará la marcación en modo manos libres. Si desea continuar en modo manos libres una conversación iniciada en modo normal, solo tiene que pulsar la tecla 🔈 y después colocar el micrófono en su emplazamiento.

2.4 Recibir una llamada desde Manos libres

1. Para atender una llamada utilizando el modo manos libres, bastará con pulsar la tecla cuando suene el timbre.
2. Para finalizar la comunicación, pulse de nuevo la tecla .

2.5 Rellamada a los 10 últimos números marcados

Este teléfono almacena las últimas diez llamadas realizadas. Para revisarlas o volver a llamar a una de ellas:

1. Pulse la tecla OK mientras el teléfono está en reposo. Con las teclas ▲ y ▼ puede revisar los últimos 10 números marcados.
2. En caso de querer repetir una de las llamadas, bastará con pulsar la tecla OK mientras la pantalla muestra el número a marcar. El teléfono pasará de forma automática a modo manos libres, tomará línea y marcará el número seleccionado.

NOTA: Para marcar uno de los 10 últimos números sin utilizar manos libres, en vez de pulsar la tecla , descuelgue el microteléfono, y a continuación realice los pasos indicados anteriormente.

3. CÓMO ORGANIZAR LA AGENDA

3.1 Introducir datos en la agenda

La capacidad total de la agenda es de 100 registros. Cada registro se forma con el nombre y el número asociado. Para introducirlos realice los siguientes pasos.

1. Pulse la tecla **MENU**, la pantalla muestra “GUARDAR”. Pulse OK para confirmar.
2. En la pantalla aparecerá “NOMBRE:” Introduzca el nombre a almacenar utilizando el teclado y pulse la tecla OK para confirmar. En caso de error, pulse la tecla para eliminar la última letra introducida. Pulsando la tecla # se introduce un espacio.

1	! • – > 1 ¡	7	P Q R S 7
2	A B C 2 “	8	T U V 8 ? Ü
3	D E F 3 $	9	W X Y Z ¿
4	G H I 4 %	*	+ ;) (* €
5	J K L 5 &	0	_ 0 , ´ / @
6	M N O 6 ñ	#	(espacio) : = < #

Ejemplo: Para introducir el nombre de BEA; pulse la tecla 2 dos veces seguidas, espere a que la siguiente posición parpadee y pulse dos veces seguidas la tecla 3, espere a que la siguiente posición parpadee y pulse una vez la tecla 2.

3. En la pantalla aparecerá “T:”. Ahora deberá introducir el número de teléfono. Pulse OK para confirmarlo.

Pulse la tecla ⊗ para salir de la agenda en cualquier momento.

NOTA1: Para que la introducción de un número sea efectiva se deben confirmar todas las opciones. Si se abandona la introducción sin confirmar alguna de ellas, el número no quedará almacenado o, si estaba realizando una modificación en algún número ya existente, éste quedará sin modificar.

3.2 Modificar datos de la agenda

1. Pulse la tecla ▼📖 y seleccione el número que desee modificar.
2. Pulse la tecla **R** . Pulse (✎) para borrar caracteres del nombre. Pulse (OK) para confirmarlo.
3. Modifique ahora el número si lo desea. Pulse la tecla (OK) para confirmar.

3.3 Marcar desde la agenda

Para marcar un número almacenado en la agenda:

1. Pulse la tecla ▼📖 . En la pantalla aparecerán los nombres por orden alfabético.
2. Pulse la primera letra del nombre de la persona a la que se desea llamar.
3. El teléfono mostrará en la pantalla el primer nombre que empiece por la letra seleccionada. Con las teclas ▼📖 y ▲🔍 se puede buscar el nombre deseado. Una vez aparezca en la pantalla, bastará con pulsar (OK) o descolgar el microteléfono para que el equipo inicie la marcación automática del número.

3.4 Borrar información de la agenda

Para borrar algún registro de la agenda:

1. Busque el dato a borrar de la agenda.
2. Pulse la tecla (✎) .
3. En la pantalla aparecerá ■? Pulse (OK) para confirmar.

Pulse la tecla (✕) para que la pantalla vuelva al inicio.

3.5 Memoria llena

El teléfono dispone de 100 posiciones de memoria. La pantalla mostrará MEMORIA LLENA cuando se hayan ocupado todas. Deberá borrar algunas si desea introducir otras nuevas.

4. CONTROL DE LAS LLAMADAS RECIBIDAS

Puede saber quien le llama o quien le ha llamado en su ausencia.
Este teléfono también dispone de la función de identificación de la llamada en espera. Si tiene activado este servicio podrá saber quien le llama mientras esté manteniendo otra conversación. El número de la persona que le ha llamado también quedará registrado en la lista de llamadas recibidas.

4.1 Revisar las llamadas recibidas

El símbolo N parpadeando en la pantalla indica que tiene nuevas llamadas pendientes de revisar. El teléfono almacena las llamadas recibidas hasta que estas son eliminadas. Puede almacenar hasta 20 llamadas. Para revisar la lista de llamadas recibidas:

1. Pulse la tecla ▲ . En la pantalla aparecerá el número, hora y fecha de la última llamada recibida. Aparecerá el nombre si dicho número estuviera ya introducido en la agenda.
2. Pulse la tecla ▼ para revisar los números almacenados en orden cronológico.

Pulse la tecla ⊗ para que la pantalla vuelva al inicio.

4.2 Marcar desde la lista de llamadas recibidas

Para marcar un número almacenado en la lista de llamadas recibidas:

1. Pulse la tecla ▲ hasta seleccionar el número que desea marcar.
2. Una vez aparezca en la pantalla, bastará pulsar OK o descolgar el microteléfono para que el equipo inicie la marcación automática del número.

4.3 Borrar información de la lista de llamadas recibidas o de la agenda

1. Busque el dato a borrar de la lista de llamadas o agenda.
2. Pulse la tecla .
3. En la pantalla aparecerá "■?" Pulse OK para confirmar.

Pulse la tecla ⊗ para que la pantalla vuelva al inicio.

4.4 Modificar y Almacenar llamadas entrantes en la agenda

Para almacenar en la agenda una llamada de la lista de llamadas recibidas:
1. Pulse la tecla ▲ hasta seleccionar el número que desea modificar o guardar.
2. Pulse la tecla **R** si quiere modificar o añadir nombre. Empezará a parpadear un guión junto al nombre. Con la tecla puede borrar letras. Introduzca el nombre. Pulse la tecla OK para confirmar.
3. Empezará a parpadear un guión al final del número. Pulse la tecla OK para confirmar.

NOTA: Para que la introducción de un número sea efectiva se deben confirmar todas las opciones. Si se abandona la introducción sin confirmar alguna de ellas, el número no quedará almacenado o, si estaba realizando una modificación en algún número ya existente, este quedará sin modificar.

5. SERVICIOS ESPECIALES

5.1 Desvío de llamadas

Puede hacer que cuando le llamen a su teléfono se le transfiera la llamada automáticamente a otro número seleccionado. (Tiene que contratar este servicio con su compañía telefónica).

Activar Desvío de Llamadas:
1. Pulse la tecla , la pantalla muestra: TECLEE NUM. El teléfono se coloca en modo Manos Libres y marca un código.
2. Introduzca el número donde recibirá las llamadas desviadas, y pulse la tecla # para confirmar.
3. Pulse la tecla Manos Libres para colgar. La pantalla muestra ACTIVADO.

Desactivar Desvío de Llamadas:
1. Pulse la tecla , la pantalla muestra: DESACTIVADO. El teléfono se coloca en modo Manos Libres y marca un código.
2. Pulse la tecla Manos Libres para colgar.

5.2 Llamada en Espera

En el transcurso de una conversación puede recibir una segunda llamada. En ese momento escuchará unos tonos superpuestos a la conversación.
Puede pulsar la tecla para atender la segunda llamada. La pantalla muestra ESPERA r-2. De este modo la primera llamada quedará retenida.
Para alternar entre las dos conversaciones pulse nuevamente la tecla .

5.3 Llamada a Tres

Esta función le permite establecer una comunicación con dos personas en distintas líneas. (Tiene que contratar este servicio con su compañía telefónica).

1. Descuelgue el teléfono y marque el número de la primera persona.
2. Pulse la tecla R para dejar retenida esta comunicación.
3. Marque el número de la segunda persona con la que desea hablar. Cuando responda.
4. Pulse la tecla , ahora todos se escuchan y pueden hablar. La pantalla muestra ENTRE 3 r-3.

<u>Durante una conversación en curso hacer una llamada a Tres</u>
Si durante una comunicación recibe una segunda llamada, tras atenderla (pulsando la tecla), pueden entrar en conversación, los tres pulsando .

5.4 Buzón de Voz

Activar el Buzón de Voz:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca BUZÓN DE VOZ. Pulse OK .
3. La pantalla muestra ACTIVAR BUZÓN. Pulse OK .
4. La pantalla se coloca automáticamente en modo Manos Libres para marcar el código de activación.
5. Pulse la tecla Manos Libres para colgar.

Desactivar el Buzón de Voz:

1. Con el microteléfono colgado pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse la tecla ▲ hasta que aparezca BUZÓN DE VOZ. Pulse OK.
3. La pantalla muestra ACTIVAR BUZÓN. Pulse ▲ para seleccionar DESACT. BUZÓN.
4. Pulse OK. La pantalla se coloca automáticamente en modo Manos Libres para marcar el código de desactivación.
5. Pulse la tecla Manos Libres para colgar.

5.5 Acceso directo al Buzón de Voz

Pulse la tecla , el equipo se colocará automáticamente en Manos Libres y marcará el código de acceso.

Escuche los mensajes y pulse la tecla Manos Libres para colgar.

5.6 Servicio al cliente Euskaltel euskaltel

Esta tecla le permite acceder directamente al Servicio de Atención al Cliente.

1. Descuelgue el auricular para coger línea.
2. Pulse la tecla euskaltel . El teléfono marcará automáticamente dicho número.

6. QUE HACER ANTE CUALQUIER DUDA

6.1 Problemas más frecuentes

PROBLEMA	ACCION
Al descolgar el auricular no se oye nada y se enciende el indicador rojo.	Comprobar la conexión del cable de auricular.
Al descolgar no se oye nada y el indicador luminoso permanece apagado.	Verifique la conexión de línea telefónica del aparato y de la roseta de su hogar.
El teléfono está colgado pero el indicador rojo permanece encendido.	Pulse la tecla de manos libres. Accidentalmente se ha pulsado esta tecla y el teléfono ha quedado descolgado en manos libres. Vuelva a pulsar la misma tecla.
La pantalla muestra símbolos extraños y el teléfono no responde.	Desconecte el teléfono de la línea unos minutos.
El timbre se oye muy bajo.	Verifique el nivel de timbre seleccionado.
No aparece el número de la persona que llama.	Verifique que tiene contratado el servicio de identificación de llamante con su compañía telefónica. Puede ser que tenga contratado el servicio y que la persona que llama haya desactivado su identificación.
En modo manos libres no se oye nada.	Verifique el volumen de recepción en manos libres.
Algunas veces aparece el nombre de la persona que llama y otras no.	Si el número que llama está en la agenda personal, la pantalla mostrará el nombre y el número del llamante. En caso contrario, sólo aparecerá el número.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Pérdidas de retorno > 14 dB.

Códigos de marcación multifrecuencia: CCITT Z.23.

Tiempo de emisión: > 65 ms.

Tiempo de pausa: > 65 ms.

Duración de la apertura temporizada: 100ms.

Tiempo de pausa en marcación: 3 s.

Número de memorias en agenda: 100.

Número máximo de dígitos por cada memoria: 24.

Número de registros de llamadas: 20.

Identificación de llamadas tipo FSK (RP-AS).



Declaración de Conformidad

CE

DECLARANTE
Nombre: TELECOM Y NOVATECNO S.A.
Domicilio: Parque Tecnológico Álava. C/ Leonardo da Vinci, 14.(01510) Miñano (Álava)
Teléfono: (+34) 945 297 029
Fax: (+34) 945 297 028
CIF: A-01042878

EQUIPO
Clase de equipo: Teléfono bipieza con identificación de llamadas.
Fabricante: Telecom y Novatecno S.A.
País Fabricación: China
Marca: Euskaltel
Modelo: C805
Denominación comercial: A23CLASS

NORMAS APLICADAS
EMC:
Emisividad EN 55022:1998 + A1; EN55022: 2000 (Norma armonizada)
Inmunidad EN 50024:1998 + A1; EN55024: 2001 (Norma armonizada)
Seguridad eléctrica:
EN 60950:2001 (Norma armonizada)

INTERFACES
Para su conexión a la red telefónica analógica de Euskaltel.

FUNCIONALIDADES
Manos libres, 100 posiciones de agenda y 20 llamadas entrantes, rellamada de 10 números, tecla R. Ajuste del volumen de manos libres y timbre, sobremesa y mural.

DIRECTIVAS APLICADAS
EMC: Directiva 89/336/CE
Seguridad eléctrica: Directiva 73/23/CE
Telecomunicaciones: Directiva 99/05/CE

En Miñano, a 30 de Marzo del 2007

D. José María Acha-Orbea
Director General

Esta declaración de conformidad está de acuerdo con la Directiva Europea 1999/05/CE